

国際郵便物課税通知書
Notice on Payment of Duty and Tax on Mail Matters

To : Mr. _____ 殿 年 月 日
Date _____

税關 _____ 外郵出張所
Customs _____ Mail Branch

郵便局 Post office

貴殿あて _____ が _____ 個 _____ 便で到着しましたが、下記のとおり関税及び内国税が課されますので、この通知書の日付の翌日から起算して 1 ヶ月以内に下記金額 _____ 円を郵便為替（ただし、円為替）でこの通知書とともに書留郵便で _____ 郵便局に送付するか若しくは持参してください。

— { Postal Parcels } addressed to you arrived here by { air
Postal Matter surface } mail and
customs duty and internal tax are assessed hereon as follows. You are required
within a month from the day following the date of this notice, either to send
by registered mail, the sum of money payable (¥ _____) by postal money
order (in you) or to being with yourself the said sum of money to _____ Post
Office, in either case together with this notice.

郵便番号 _____

No. of Postal Parcels (letter-mail matter)

原産地 Place of Origin	品名 Description	数量 Quantity	価格 Value		税表番号 Tariff	税率 Rate of Duty	税額 Duty			
			円 Yen	\$ Dollar		関 (C) 内 (T)				
						関 (C) 内 (T)				
						関 (C) 内 (T)				
関は関税 (C) Stands for Custom Duty 内は内国消費税等 (T) Stands for Internal Tax						計 Total				
備考 Remark						通関料 Customs Clearance Fee				
						合計 Grand Total				

備 考

- (1) この課税通知について不服があるときは、この通知があったことを知った日の翌日から起算して3ヶ月以内に税関長に対して再調査の請求又は財務大臣(内国消費税等に係るものについては、国税不服審判所長)に対して審査請求をすることができます。
この場合においては、その旨あわせて配達郵便局に通知して下さい。なお、再調査の請求又は審査請求をする場合には、その理由を詳細に記載して下さい。
- (2) 物品が返送品である場合には、その物品の交付を受ける前に輸出許可書又は返送品であることを証する書類を税関に提出して下さい。
- (3) 郵便の内容については_____郵便局に問合せて下さい。

Remark

- (1) Should the persons concerned wish to challenge the assessment of duties and taxes as stated in this notice, a protest must be lodged with the Director General Customs or the Minister of Finance(the President of the National Tax Tribunal about internal taxes) within three months from the day following the date of acknowledgement of this notice. At the same time, the Delivery Post Office concerned should also be informed. The statement of protest should contain a detailed explanation of the grounds on which it is based.
- (2) In Case of re-imported articles send back, it is required to, submit to the Customs an export permit or any other document endorsing that the articles are those returned, before you may receive the articles from the Post Office.
- (3) Inquiries with regard to the content of packet shall be addressed to the Post Office.